

yana Et per metaphorā. petlatitlan, ycpaltitlan ni
tlaaquia, ycpaltitlan nitlacalaquia.
Escondida cosa. tlatlatilli. tlaynaxtli. tlaynayalli. tla
yanalli. petlatitlan ycpaltitlan tlaaquilli. petlati-
tlan tlatlapacholli.
Escondidamente. ychtaca. ychtacatzin. Et per me-
taphorā. ychtaca tlayuuayan. xumulco caltech.
Esconderse de otro. nic, netlatilia.
Esconderse para acechar. nino, nauallatia. nichtaca
tlachia.
Esconderse entre las yeruas o matas para espiar.
nino, çacanzualtia. nino, xiuhnaualtia.
Esconderse entre arboles espessos o en el mōte. bus-
ca entrar en monte espesso.
Esconderse o ampararse detras de alguna cosa. nic
no, toctia.
Escondrijo de hombres. netlatiloya. neynayaloya.
Escondrijo de fieras. ouican. texcalco. oztoc. tequa-
nime yn netlatiayan. tequanime yn neyanayā. te-
qñime yn chan.
Escopir. ni, chicha.
Escopir lançado la saliua como con xeringa. ni, chi-
chipiaçoa.
Escopir gargajos. alauac nic, chicha.
Escopetina que se escupe. chichitl.
Escopetina que se sale. i. las bauas. yztlaçtli. tenq-
laçtli.
Escoplo. tepuztlacuicuiiani. vireconi.
Escoplear. nitla, cuicui. nitla, uitequi.
Escoria de plata. yztac teocuitlatl ycuil. yztaçteo-
cuitlatl ytlallo. yztaçteocuitlatl yçoquiyo.
Escorpion, alacran. colotl.
Escote enl comer pagando cada vno su parte. tlaçl
ixtlaualiztli. tlaçlpatiotiliztli.
Escotar en esta manera. ni. tlaqualpatiyotia. ni, tlaçl
ixtlaua.
Escotar cortar alguna cosa, afsi como vestidura. ni
tla, tlatequilia. nitla, ilochtia.
Escozer. nechcoco a. nechtoneua.
Escozimiēto. necocoliztli. toneualiztli.
Escriño. quauhchiquiuitl.
Escriuano publico. amatlacuilo escriuano. tlama-
chiyoti. tlamachiyotiani.
Escriuano principal. tlacuilocatiachcauh. yn tiach-
cauh yn amatlacuiloque. vey amatlacuilo. vey-
tlamachiyoti.
Escriuano delo que otro dize. tetlatolicuilo. tetla-
tolicuiloani.
Escriuano de contratos. nenonotzaliztlacuilo.
Escriuano de libros. amoxtlacuilo.
Escriuania publica [scilicet] el lugar. tlacuiloloyan.
amatlacuiloloyā. oncā tlacuilolo. amatlacuilocā.
Escriuania publica, el oficio. amatlacuilotiztli.
Escriuanias. tlacuilotecomatl. tiltecomatl.
Escreuir como quiera. nitla, cuiloa. n, anatlacuiloa.
Escreuir matriculando. nite, icuiloa. nite, tocayotia

Escreuir firmādo. no firma nitlalia. nitlā, neltilia. ni
no, firmatia.
Escreuir por minuta. notlalnamiquiya niquicuiloa
noneyolnonotzaya niquicuiloa. nitlatqui ycu-
loa.
Escriptor que cōpone. tlatollaliani. tlatlaliani. tlatol-
licuiloani.
Esriptura como quiera. tlacuilolli.
Esriptura contra otro. tetlacuillo. tetlatollo.
Esriptura en las espaldas. tlaicampa tlacuilolli. y-
campa tlacuilolli.
Esriptura de propria mano. vel tetlacuilo.
Esriptor de propria mano. vel ynoma tlacuilo. vel
ynoma tlacuiloani. ynomatca tlacuilo.
Esriptura falsa. yztlaca tlacuilolli. tlatlapiquicui-
loli. ychtaca tlacuilolli.
Esriptor verdadero. nelli tlacuilo. vellacuillo. me-
lauaca tlacuilo.
Esriptura verdadera. melauaca tlacuilolli. neltiliz-
tlacuilolli.
Escuadron de batalla. centlamantin yaoquizque. cē
tenamitl. cencuemitl. centecutli.
Escuadra, cartauon. tlanacazanoni. tlatlamelauhca-
yttoni.
Escuchar de noche. ni, yuuallapia. ni, yuuallaca-
qui.
Escuchas de campo o espías. yaotlapixque.
Escuchas delas ciudades o escultas. calaquinime.
quimichtin. tetlānenque.
Escuchar como quera. nitla, caqui. nino, nacazque-
tza.
Escuchar de secreto. n, ichtacatlacaqui. ychtaca ni,
tlacaqui. ychtaca nino, nacazquetza. ni, uallaca-
qui.
Escudo. chimalli. quauhchimalli.
Escudarse. nino, chimalcaltia. nino, chimaltzacuilia
chimaltitlan nicalaqui. nino, chimaltia.
Escudado con escudo. mochimallapacho. mochi-
malcalti. chimaltitlan calacqui. mochimalti.
Escudar a otro. nite, chimalcaltia. nite, chimallapa-
choa. chimaltitlan nite, calaquia.
Escudarse con la mano. nino, matzacuilia.
Escudado afsi. momatzacuilian. momatzacuili-
qui.
Escudero, que haze escudos. chimalchiuhqui.
Escudero, que los lleva. chimalitquic. chimalli quit-
qui.
Escudriñar lo que ay en algun lugar cautelofamen-
te o con curiosidad. nitla, ixtemoa. nitla, ixtoto-
ca. nouian nonitztiuh. nin, ixpetzoa. nouian nine-
mi. nitla, ixpetzteuia. nitla, yztlacoa.
Escudriñador afsi. tlaixtemoani. tlaixtotocani. no-
uian onitztani. mixpetzoani. tlaiztlacoani.
Escudriñamiento. tlaixtemoliztli. tlaixtotoquiliz-
tli. nouian onitztaliztli. neixpetzoliztli.
Escudriñar la escriptura o cosas arduas. nitla, ixte-
h 2 moa.